

# ULOGA CITATA

## CITAT (U UŽEM SMISLU), PARAFRAZA I SAŽIMANJE

1. Citat (u užem smislu)
  - doslovno preuzimanje tuđih riječi
  - preuzete riječi su obilježene "navodnicima" ili „ukoliko je preuzeta veća količina teksta potrebno ju je i grafički izdvojiti od ostatka teksta posebnim paragrafom s većim marginama i manjom veličinom slova i manjim poredom“
  - tipično za nove izraze ili definicije
  - naglašava potvrdu ili suprotstavljanje vlastitom stavu
  - nije preporučljivo često korištenje niti preuzimanje veće količine teksta (osim kod analize literarnog djela)
2. Parafraza (ili prepričavanje)
  - prepričavanje tuđih ideja vlastitim riječima
  - točno se prenosi smisao tuđih riječi - potrebno poznavanje terminologije i razumijevanje onog što se parafrazira
3. Sažimanje
  - velika količina informacija sažima se u kratak paragraf ili samo jednu rečenicu
  - prenose se samo najbitnije informacije
  - često se koristi u uvodima pri iznošenju pregleda bitne literature

## ULOGA CITATA

Citati moraju imati jasnu ulogu u tekstu, ne mogu biti samo ukras.

1. pozicioniranje svojih ideja u širi kontekst akademske rasprave (npr. u uvodu dajemo pregled dosadašnjih istraživanja i upućujemo na cilj vlastito istraživanje)
2. proširivanje ili naglašavanje važnosti rasprave (npr. u raspravi kad uspoređujemo vlastite ideje ili rezultate s rezultatima drugih istraživanja)
3. unapređenje znanja – koristimo tuđe ideje, teorije ili činjenice kako bi unaprijedili vlastite
4. davanje kredibiliteta radu – autor rada je proučio stručnu literaturu i na njoj utemeljio vlastite zaključke
5. broj navedenih izvora ukazuje na širinu pročitano
6. omogućavanje drugima da pronađu odnosno prate izvore relevantne literature za pojedinu temu

## KAKO ISPRAVNO INTEGRIRATI TUĐE IDEJE ILI REZULTATE U VLASTITI TEKST?

Ako se želi u vlastitom tekstu referirati na ideje ili rezultat drugih, potrebno je iskreno interpretirati i prenijeti ono što je autor originala želio reći. Osim toga, bitno je da se citati integriraju smisljeno tj. da su sadržajno povezani s ostatkom teksta te je dobro poslužiti se tehnikom okvira. Preuzete ideje ili rezultati stavljaju se u okvir od uvodnog teksta i objašnjena citata:

uvod/kontekst – **citati** – objašnjenje

### Direktno preuzimanje tuđih riječi

oznaka str. 3 označava broj stranice na kojoj se nalazi doslovno preuzet tekst

uvod/kontekst: predstavljanje problema

Iako je definicija plagiranja univerzalna, njezino tumačenje je nerijetko vrlo specifično. Plagiranje se definira kao „**neovlašteno preuzimanje tuđih ideja, rezultata, metoda i riječi**” (1: str. 3). Granica tolerancije pri takvom preuzimanju često se bitno razlikuje u pojedinim državama i znanstvenim disciplinama.

objašnjenje: vlastito viđenje nedostataka definicije plagiranja

### Integriranje parafraziranja

uvod/kontekst: predstavljanje teme

Primjer 1.

Novi oblik mjerenja učestalosti plagiranja je mjerenje putem računalnih programa za otkrivanje podudarnosti teksta. **Urednici časopisa Croatian Medical Journal u 2009. i 2010. analizirali su 754 rada predana na recenziju i pronašli da 85 (11 %) radova sadrži najmanje 10 % plagiranog teksta (1).** Broj časopisa koji sustavno pregledava zaprimljene radove u porastu je i njihovi rezultati mogu predstavljati pouzdane izvore informacija o učestalosti plagiranja.

objašnjenje: isticanje važnosti ovakvih istraživanja

Primjer 2.

uvod/kontekst: rezultat vlastitog istraživanja

Tek 5 % riječkih znanstvenika prijavilo je uočeno nepoštenje nadležnim tijelima, što je znatno niži postotak od onog ostvarenog kod kolega u drugim državama. **U anketnom istraživanju provedenom u SAD-u, od 2.212 znanstvenika njih čak 24 % prijavilo je uočeno nepoštenje nadležnim tijelima (1). Ranstam i suradnici za slično anketno pitanje prijavljuju da je 22 % članova Međunarodnog udruženja kliničkih biostatističara prijavilo primijećeno nepoštenje nadležnim tijelima (2), dok je u istraživanju nastavnih djelatnika visokih zdravstvenih ustanova u SAD-u njih 36 % prijavilo nepoštenje odgovornoj osobi (3).** Moguće pojašnjenje ovakve razlike u rezultatima je nepostojanje stručnih etičkih tijela pri riječkim fakultetima ili njihova slaba djelotvornost.

objašnjenje: nakon usporedbe s ostalim istraživanjima, nudi se vlastiti zaključak

## Integriranje sažimanja

Primjer 1.

Dosadašnja istraživanja utvrdila su da su najčešći uzroci plagiranja loša organizacija (1-3), nedostatak vremena i preopterećenost u nastavi (4-7) te nepoznavanje pravila citiranja (2, 3, 8-11). Ambicioznost studenata rijetko se povezivala s učestalošću plagiranja, stoga je cilj ovog istraživanja ustvrditi plagiraju li ambiciozniji studenti češće od ostalih.

objašnjenje: pojašnjava se zašto su sažeta baš navedena istraživanja

Primjer 2.

uvod/kontekst: predstavljanje  
teme

Krajem 2005. i početkom 2006. godine znanstvena zajednica i javnost bili su šokirani **slučajem izmišljanja podataka u istraživanju matičnih stanica korejskog znanstvenika (1-4)**. No, nažalost, nije riječ o jedinstvenom slučaju kršenja etičkih pravila pri istraživanju. U posljednjih pet godina mediji su prijavili **nekoliko slučajeva izmišljanja podataka (5-8), nedovoljne zaštite ispitanika pri istraživanju (9-12), plagiranja (13,14) te namjerno netočnog tumačenja rezultata istraživanja (15)**.

Primjer 3.

uvod/kontekst: rezultat vlastitog  
istraživanja

Tek 5 % riječkih znanstvenika prijavilo je uočeno nepoštenje nadležnim tijelima, što je znatno niži postotak od onog **ostvarenog kod znanstvenika u SAD-u i članova Međunarodnog udruženja kliničkih biostatističara (1-3)**. Moguće pojašnjenje ovakve razlike u rezultatima je nepostojanje stručnih etičkih tijela pri riječkim fakultetima ili njihova slaba djelotvornost.

objašnjenje: nakon usporedbe s  
ostalim istraživanjima, nudi se  
vlastiti zaključak